

Nota de Abertura



Caros membros,

Nesta edição, propomos que respondam a um questionário on-line sobre a PAC, disponibilizado pelo fórum Ágora, uma estrutura de participação da sociedade civil ligada ao Parlamento Europeu. Destacamos uma brochura que a União Europeia publicou, evidenciando bons exemplos de projetos integrados financiados por diversos fundos nos territórios rurais. Sugerimos ainda a visita ao site da REDR para consulta dos resultados do concurso de fotografia «Images of Rural Europe». A divulgação das iniciativas desenvolvidas pelos membros da RRN com o apoio do PRRN é um dos nossos objetivos, pelo que apelamos, mais uma vez, que nos enviem informação sobre os vossos projetos.

Maria Custódia Correia
Coordenadora Nacional da Rede Rural Nacional

Destaque



Reforma da PAC – Dê a sua opinião [IR PARA O QUESTIONÁRIO](#).

A «Ágora» dos Cidadãos lançou uma linha de consulta pública sobre a Política Agrícola Comum (PAC) através de um questionário intitulado "Do agricultor ao consumidor: que política comum para o setor agrícola e alimentar?"

A reforma da PAC está em andamento [saber [mais](#)] e o Parlamento Europeu está a preparar a resposta final. O questionário é parte desta preparação. As perguntas são de natureza geral e as respostas não pressupõem um conhecimento profundo ou prévio da PAC.

A **Ágora dos Cidadãos** estabelece uma ligação entre o Parlamento Europeu e a sociedade civil a nível europeu. Trata-se de uma ferramenta única, em termos de estrutura e de aplicação, que permite debater com os cidadãos as questões integrantes da agenda legislativa do Parlamento.

Ver [mais](#) sobre o papel da Ágora. Consultar brochura sobre a [Ágora](#).

Articulação de Fundos Comunitários – Brochura da REDR

A Rede Europeia de Desenvolvimento Rural (REDR) publicou uma brochura em que apresenta exemplos de projetos integrados apoiados pelo FEADER e por outros fundos comunitários. Pretende-se ilustrar formas integradas de atuação nas zonas rurais, através do desenvolvimento de projetos apoiados pelo FEADER em articulação com projetos apoiados por outros fundos comunitários, gerando sinergias e benefícios adicionais para as zonas rurais.

«The European Agricultural Fund for Rural Development: Examples of project linkages with other EU Funds» - European Network for Rural Development, 2012. (EN) [ver [aqui](#)]



Aconteceu



Futuro da PAC – Parceria da RRN promove seminário «Dinâmicas e Políticas para o Desenvolvimento Rural – 2014-2020» – O seminário realizou-se no dia 25 de julho de 2012, no Instituto Geográfico de Ordenamento do Território (IGOT) da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, promovido com o apoio do Programa para a RRN (área de intervenção 3) por uma parceria constituída pela Animar – Associação Portuguesa para o Desenvolvimento Local, pelo Instituto Superior de Agronomia, o Instituto Nacional de Investigação Agrária e de Veterinária e pela Rota do Guadiana. Esta iniciativa constituiu o 1.º encontro no âmbito do projeto «Dinâmicas e Políticas para o Desenvolvimento Rural».

Informação disponibilizada no sítio da ANIMAR: ver [aqui](#). Ver ficha do projeto.



O projeto EPAM está em curso e convida a visitar sítio e a participar na plataforma de comunicação – No dia 26 de julho de 2012, em São Brás de Alportel, decorreu o primeiro de um total de sete encontros locais do projeto EPAM - “Empreender na Fileira das Plantas Aromáticas e Medicinais (PAM) em Portugal”, que é promovido pela ADCMoura em parceria com a ANIMAR, com o apoio do Programa para a Rede Rural Nacional. O projeto visa estimular o desenvolvimento de uma rede nacional de produção e comercialização de PAM, promover o empreendedorismo na atividade e a capacitação dos seus agentes, construir e difundir o conhecimento da fileira e desenvolver propostas políticas ligadas ao sector.

Esta parceria da RRN convida todas as pessoas e organizações interessadas nas temáticas ligadas às plantas aromáticas e medicinais (empresas, organismos da administração pública, associações, centros de investigação, unidades de educação e formação, etc.) a visitarem o sítio do projeto e a participarem na construção da sua plataforma de comunicação, em www.epam.pt. Sugere a participação nas discussões lançadas no fórum on-line e a inscrição como produtor/a ou operador/a na Base de Dados. Apela ao envio de notícias, informação sobre eventos, cursos e outras atividades ligadas ao tema, bem como críticas e sugestões.



Projeto «À Descoberta do Mundo Rural» – O Projeto «À Descoberta do Mundo Rural» encontra-se a percorrer um território constituído por uma seleção de 26 concelhos, com o objetivo de identificar iniciativas de desenvolvimento local em meio rural. Entre os dias 9 e 20 de julho a equipa técnica visitou 6 concelhos do norte do país. Foram então observados diversos “processos de desenvolvimento integrados, que promovem a participação cidadã das pessoas e das comunidades, a requalificação das memórias dos locais, a identificação de problemas em comum e a construção partilhada de soluções, a revitalização do património material e imaterial, o reconhecimento e a valorização dos recursos endógenos e a sustentabilidade do seu impacto”.

Este projeto tem o apoio do Programa para a RRN (área de intervenção 1) e é promovido pela parceria ANIMAR e ICE - Instituto das Comunidades Educativas.

Saber [mais](#).



A RRN e a Federação Minha presentes na Feira Internacional do Artesanato – Com apoio do Programa para a RRN, a Rede Rural Nacional e a Federação MINHA TERRA participaram na FIA, que decorreu de 30 de junho a 8 de julho, na FIL, em Lisboa. O espaço MINHA TERRA e Rede Rural Nacional foi dinamizado pelas Associações de Desenvolvimento Local (ADL) e seus parceiros territoriais, nomeadamente produtores locais que aproveitaram a oportunidade para mostrar o que melhor se produz nos territórios rurais, num constante apelo à (re)descoberta dos genuínos sabores e saberes do mundo rural português. Saber [mais](#).



Cooperação Transnacional - A RRN acompanhou a REDR na preparação de vídeo sobre projeto Zethoven – Nos dias 20 e 21 de junho, a RRN (UC-ETA) acompanhou a responsável da REDR pela área da comunicação, Jacqui Meskell, na captação de imagens, em Trancoso, relativas ao [projeto Zethoven](#). A REDR pretende divulgar iniciativas no âmbito da Cooperação Transnacional através de pequenos filmes realizados em diversos países. Em Portugal, foi selecionado este projeto que resulta da cooperação entre os Grupos de Ação Local Raia Histórica - Trancoso (chefe de fila), Pró-Raia - Guarda, Douro Superior - Torre de Moncorvo e Pays Sud Charente - Chalais (FR). Trata-se de um projeto que induz o desenvolvimento rural através de uma iniciativa de cariz cultural e social (coro infantil).



Florestas: Revisão do Regime de Arborização e Rearborização – Encontra-se em revisão o atual regime que regula a aprovação, autorização ou licenciamento de ações de arborização e rearborização. Neste âmbito, a AFN preparou um documento [\[aqui\]](#) para apoiar a fase de apreciação pública da proposta de alteração legislativa e, no dia 18 de julho de 2012, promoveu uma sessão em Lisboa com as entidades representativas dos setores associados à floresta [ver [notícia AFN](#)].



ID&I: II Encontro “Biotecnologia e Agricultura: O Futuro é Agora” – Este evento realizou-se em Coimbra, na Escola Superior Agrária de Coimbra (ESAC), com organização do Centro de Informação de Biotecnologia (CiB) e da Escola Superior Agrária de Coimbra (ESAC). Ver comunicações e perfil dos oradores [\[aqui\]](#) e [conclusões](#).



Florestas: Conferência 2012 IUFRO – Entre os dias 8 a 13 de julho de 2012, no Centro de Congressos do Estoril, realizou-se a Conferência IUFRO 2012, sob o tema "Florestas e Produtos Florestais".

A **IUFRO** é uma organização internacional não-governamental, sem fins lucrativos, constituída por uma rede de cientistas florestais, que promove a cooperação global na investigação florestal e o conhecimento dos aspectos ecológicos, económicos e sociais relacionados com as florestas. Saber [mais](#).



Alterações Climáticas: Seminário debate estratégia integrada – No passado mês de julho decorreu, em Mira de D'Aire, o seminário “Turismo, Ordenamento do Território, Biodiversidade e Energia, no Contexto das Alterações Climáticas”, onde se pretendeu criar um espaço de debate para pôr em prática uma estratégia regional integrada de adaptação e mitigação às alterações climáticas. Foram debatidos exemplos de boas práticas, a nível regional e nacional e focados aspetos relevantes relativos ao Turismo, Ordenamento do Território, Biodiversidade, Agricultura, Saúde e Energia. Saber [mais](#).



Futuro da PAC: Conferência "The CAP towards 2020 – taking stock with civil society"

– Este evento foi organizado pela Comissão Europeia na continuação da ampla consulta sobre os desafios enfrentados pela agricultura europeia e da necessidade de intervenção política. Teve lugar a 13/07/2012, por iniciativa do Comissário Europeu para a Agricultura e Desenvolvimento Rural, Dacian Cioloș. A conferência proporcionou um fórum da sociedade civil para debater e discutir as [propostas de reforma da PAC](#) para o pós-2013, que foram aprovadas pela Comissão em 12 de Outubro de 2011, e o grau em que contribuem para enfrentar os desafios identificados durante o [debate público](#) lançado em 2010.

Comunicações e resultado dos workshops na página da conferência [\[aqui\]](#).

Presidência cipriota do Conselho da União Europeia

No presente semestre, o Chipre assume a Presidência do Conselho da União Europeia, correspondendo ao terceiro período da presidência tripartida Polónia, Dinamarca e Chipre. Ver [sítio](#), [programa](#) e [prioridades](#) da Presidência.



Quadro Financeiro Plurianual

As negociações do orçamento da UE para o período 2014-2020 estiveram no centro das discussões do Conselho, quando os ministros europeus e Secretários de Estado para Assuntos Europeus se reuniram a 30/08/2012, em Lefkosia (Nicosia) para a [reunião informal](#).



O que é o Quadro Financeiro Plurianual?

O Quadro Financeiro Plurianual (QFP) é o quadro orçamental da UE que traduz as prioridades políticas da União em termos financeiros por um período de sete anos, tendo os orçamentos anuais de cumprir com o QFP. O quadro financeiro define a quantidade máxima de dotações no orçamento da UE para cada ano e grandes áreas políticas ("títulos") e corrige um limite máximo global anual das dotações de pagamento e compromisso.

O QFP pretende impor uma disciplina orçamental que garanta que a despesa da União se desenvolva de forma previsível, dentro dos limites dos seus recursos próprios, e que promova adequadamente os objetivos da política da União. Além disso, facilita o acordo sobre o orçamento anual da UE entre os dois ramos da autoridade orçamental da UE, que são o Conselho e o Parlamento Europeu.

As negociações sobre o novo QFP foram lançadas com a publicação da proposta da Comissão Europeia para o novo QFP «[Um orçamento para a Europa 2020](#)», em 29 de junho de 2011.

O Conselho de Assuntos Gerais (GAC) tem a responsabilidade da condução das discussões sobre o QFP. A COREPER tem a responsabilidade da preparação dos trabalhos do GAC sobre este dossier, tendo em consideração o trabalho realizado no Grupo de Amigos da Presidência (QFP).

O artigo 312º-A do Tratado para o Funcionamento da União Europeia prevê que o QFP seja estabelecido no regulamento adotado por unanimidade pelo Conselho, após aprovação do Parlamento Europeu, que se pronuncia por maioria dos seus membros. Esse processo significa que o Parlamento Europeu vai aprovar ou rejeitar o pacote inteiro, sem a possibilidade de alterações.

Saber mais em:

[Multiannual Financial Framework \(MFF\): Questions and answers](#)
[Commission proposals for the Multiannual Financial Framework 2014-2020](#)
[EU multiannual financial framework \(MFF\) negotiations](#)



Concurso de Fotografias da Rede Europeia de Desenvolvimento Rural - Imagens da Europa Rural

– Este concurso foi uma oportunidade para mostrar a essência da vida das comunidades rurais. Os temas a concurso foram: População Rural, Ambiente Rural, Emprego Rural, Diversidade Rural, Juventude Rural e Espírito LEADER. As fotografias vencedoras encontram-se disponíveis [aqui](#).

Ver [aqui](#) a galeria de todas as fotografias apresentadas ao concurso.

Acontece



Novo portal do Programa para a Rede Rural Nacional – O sítio Internet do PRRN apresenta novo visual, estando alojado em <http://prrn.proder.pt>.



Património: JORNADAS SIPA 2012 – A realizar a 28/09/2012, em Odivelas, no Centro de Exposições. O Instituto da Habitação e da Reabilitação Urbana, I.P. (IHRU), no quadro das parcerias SIPA (Sistema de Informação para o Património Arquitetónico) que vem estabelecendo com diversos agentes públicos e privados com intervenção relevante no setor do património arquitetónico, urbanístico e paisagístico, organiza o evento, este ano integrado nas Jornadas Europeias do Património, alusivas ao tema “O Futuro da Memória”. A DGADR, na qualidade de parceiro do IHRU no âmbito do SIPA, participará na sessão com uma apresentação sobre “A salvaguarda e valorização do património rural”. Consultar [Programa](#).



Seminário sobre inovação em Abrantes – «Inovação aberta como ferramenta de competitividade para pequenas e médias empresas». Seminário, apoiado pelo PRRN, dedicado ao sector agroalimentar, a realizar a 20/09/2012, no edifício INOV.POINT, no Tecnopolo do Vale do Tejo, em Abrantes. Saber [mais](#).



IV Congresso Nacional de Rega e Drenagem – Tendo por tema o «Regadio, Associativismo e Desenvolvimento Rural», este congresso realizar-se-á em Coimbra, nos dias 20 e 21 de setembro de 2012. Mais informações [aqui](#).



Candidatura do “Montado” a Património da Humanidade - Trabalhos em bom ritmo

– Realizou-se em 26/07/2012 a 3.ª reunião da Comissão Executiva desta candidatura, em Coruche, nas instalações do Observatório do Sobreiro e da Cortiça, onde foi apresentado o 1º Relatório de Progresso e debatidos alguns temas relativos ao prosseguimento do trabalho, tais como o conceito de montado, na qualidade de “paisagem cultural evolutiva viva” e a delimitação da área para a classificação.

A Comissão Executiva é constituída pela “Turismo do Alentejo”, representantes das autarquias, da academia, de entidades públicas com tutela na área da Agricultura, Ordenamento do Território e Ambiente e associações de produtores e da indústria da transformação da cortiça e associações ambientalistas.



Seminário sobre o “Programa de Valorização da Fileira Pinha / Pinhão –

Em 18/09/2012, Alcácer do Sal, no Auditório da Câmara Municipal. A UNAC - União da Floresta Mediterrânica, organiza o evento, no qual fará a apresentação pública do “Programa de Valorização da Fileira da Pinha/Pinhão”.

O pinheiro manso constitui, atualmente, uma das espécies florestais mais interessantes assumindo um papel preponderante na economia das explorações agroflorestais mediterrânicas, sendo uma das fileiras emergentes mais relevantes do sector produtivo primário. Não obstante todas as mais-valias que já possui, assim como as muitas potencialidades por desenvolver, esta cultura enfrenta ainda vários constrangimentos ao seu desenvolvimento. Para dar resposta a estas necessidades a UNAC decidiu fazer a apresentação do projeto mencionado, uma iniciativa QREN, apoiada no âmbito do Programa INALENTEJO. Saber [mais](#).



Jornadas do Medronho – Em 12/10/2012, Coimbra-Bencanta, na Escola Superior Agrária. A procura do Medronheiro tem sofrido um forte incremento devido à produção de aguardente de medronho, à utilização em projetos de arborização, à expansão do mercado de comercialização de folha de corte e à utilização em compotas e doces.

Tem igualmente interesse económico, no âmbito do consumo do fruto em fresco, como fitofármaco e na produção de mel. O seu menor grau de combustibilidade e porte arbustivo contribuem para a contenção dos incêndios. Assume particular relevância na recuperação de áreas ardidas.

Torna-se necessário promover a cooperação entre instituições de ensino, investigação, empresas e produtores, no sentido de elevar o grau de partilha de conhecimento dentro da fileira. Saber [mais](#).



Sítio internet da REDR – Inclui agora uma versão «[light](#)» em língua portuguesa.

Na Base de Projetos PDR (PIKSE) foram inseridos nos novos projetos sobre cooperação transnacional.



Parceria europeia de inovação (PEI) «Produtividade e sustentabilidade agrícolas» – Tendo em vista a implementação da PEI, a Comissão Europeia lançou um concurso para a constituição de uma equipa e um Ponto de Contacto em Bruxelas. A data limite para a apresentação das propostas é 15/10/2012. Esta Rede de apoio à PEI atuará como um mediador melhorando a comunicação e a cooperação entre os diversos atores, facilitando a partilha de experiências e conhecimentos colmatando a falha de comunicação normalmente existente entre a investigação e a prática. [Informação sobre o concurso](#). Saber [mais](#) sobre a PEI.



Networking – Workshop “Futuro do Trabalho em Rede”, a realizar no dia 17/09/2012, Bruxelas, com organização da REDR. [Mais informação](#).



4º Congresso Europeu de Turismo Rural – Decorrerá de 7 a 10 de outubro, em Piatra Neamt, Roménia. Saber [mais](#).



Encontro «Marseille LEADER Gathering» – Nos dias 25-26/09/2012, realizar-se-á este evento, numa cooperação da ELARD com a LEADER França e com o apoio da Região Provence-Alpes-Côte d'Azur. Saber [mais](#).



Política Regional da UE: OPEN DAYS 2012 – Nos dias 10 e 11 de julho, em Santiago de Compostela e em Guimarães, decorreu um [evento local](#) «OPEN DAYS», promovido pela parceria GNP-EGTC (Galicia-Norte de Portugal - European Grouping for Territorial Cooperation), sob o tema «Cooperação transfronteiriça como uma oportunidade de desenvolvimento em tempo de crise». O «OPEN DAYS - Semana Europeia das Regiões e das Cidades» é um encontro anual no âmbito da política regional da UE, que inclui a realização prévia de eventos locais temáticos.



A 10.^a edição do «[OPEN DAYS](#)» terá lugar nos próximos dias 8-11 de outubro, em Bruxelas, destacando-se, no dia 9, o workshop “A evolução da Abordagem LEADER ao longo do tempo – 20 anos de Desenvolvimento Local Comunitário em prática”, organizado pela ELARD – European LEADER Association for Rural Development.

Publicações e Documentos



Regulamento de Aplicação do Programa para a Rede Rural Nacional: Publicada a [Portaria n.º 201/2012](#), no D.R. n.º 126, Série I de 2012-07-02 - Primeira alteração à Portaria n.º 501/2010, de 16 de julho.



Relatório de Execução do PRN de 2011 [ver [pdf](#)], aprovado na reunião do Comité de Acompanhamento do Programa para a Rede Rural Nacional, de 26 de junho.



Artesanato: Publicação do CEARTE sobre a comercialização – O livro “Artesanato – Questões da Comercialização”, da autoria do Mestre Gabriel Cunha, é uma edição do [CEARTE](#) (Centro de Formação Profissional do Artesanato) e encontra-se disponível para consulta [aqui](#). Foi apresentado no Seminário “Tendências - Inspiração para a Imaginação”, que o CEARTE organizou na FIA – Feira Internacional do Artesanato, no dia 5 de julho de 2012.



Leite: «[Impacto da reforma da PAC pós-2013 no sector do leite em Portugal](#)». CEGEA - Centro de Estudos de Gestão e Economia Aplicada da UCP, FENALAC, 2012.



Estatísticas Agrícolas 2011 [[pdf](#)]. INE, junho 2012.



Comunicação «Os desafios das Alterações Climáticas nos Modelos de Desenvolvimento Turístico», na Conferência Internacional sobre Turismo e Alterações Climáticas, em Agadir – Marrocos, referente a um novo modelo de desenvolvimento sustentável do turismo no Alentejo, partindo do exemplo da valorização da fileira da cortiça, como recurso turístico singular e como recurso para captação das emissões de CO2 do turismo regional no Alentejo. Trata-se de uma primeira abordagem, pioneira em Portugal, que faz um primeiro balanço CO2 da atividade turística regional.

Informações complementares: dynmed_alentejo@hotmail.com.



Magazine da REDR – Editado o 1.º número desta nova publicação da REDR. [Ver](#).



Inovação: Estudo do Parlamento Europeu – «[How to improve the sustainable competitiveness and innovation of the EU agricultural sector](#)»



Rede Rural austríaca – publica na sua revista «[Ausblicke](#)» (Perspectivas) um artigo sobre a Rede Rural portuguesa, a sua estrutura, áreas de intervenção e actividades.



Boletim estatístico sobre a economia das zonas rurais da União Europeia: «[The economy of EU rural regions](#)». Eurostat - Statistics in focus (30/2012).



«Guia sobre os instrumentos para a diversificação da oferta de actividades dos espaços Rurais» ([Les outils de la construction d'offres d'activités des espaces ruraux, N.º 2](#)). Maio de 2012.



Conferência Internacional de Engenharia Agrícola – Encontra-se [disponível](#) o material deste encontro, que decorreu em Valência (ES), entre 8-12/07/2012.



OCDE-FAO Perspetivas Agrícolas 2012 – Tendências dos mercados para o período 2012-2021. Ver [sumário](#) (PT) e versão para [consulta on-line](#) (EN).

Participação dos Membros



Partilhe com os membros da RRN informação e atividades de interesse para os agentes dos territórios rurais. Envie o seu contributo, envie a sua newsletter: [CONTACTAR A RRN](#).

Edição: RRN, 2012.

Maria Custódia Correia – Coordenadora Nacional da Rede Rural Nacional

Avenida Afonso Costa, 3 - 7º – 1949-002 LISBOA

Telef.: +351 218442391

rederuralnacional@dgadr.pt – rederuralnacional.secretariado@dgadr.pt – <http://www.rederural.pt>



PRRN - Programa para a Rede Rural Nacional



Ministério da Agricultura,
Mar, Ambiente e
Ordenamento do Território

DGADR
Direção-Geral
de Agricultura e
Desenvolvimento Rural



União Europeia
Fundo Europeu Agrícola
de Desenvolvimento Rural
A Europa investe nas zonas rurais